

# 耶利米哀歌 第一章

## 耶路撒冷在陷落時失喪的縮影：

- 失去豐盛 ( 1 : 1a )
- 地位的失喪 ( 1 : 1b )
- 失去平安 ( 1 : 2a )
- 失去盟友 ( 1 : 2b )
- 失去安息 ( 1 : 3 )
- 失去歡樂 ( 1 : 4 )
- 失去保護 ( 1 : 5 b )
- 失去威望 ( 1 : 5a、6 )
- 失去勇氣 ( 1 : 6 )
- 失去主權、尊嚴 ( 1 : 7 , 8 )
- 失去敬拜 ( 1 : 4 , 10 )
- 失去肉身基本需要 ( 1 : 11 )

## 在苦難中的反應：

- 負面情緒的發洩：驚訝、意外 ( 1 : 1 ) ；  
自憐 ( 1 : 2 ) ；委屈 ( 1 : 3 ) ；  
愁苦 ( 1 : 4 ) ；羞辱 ( 1 : 7 ) ；  
絕望 ( 1 : 16 ) ；怨恨 ( 1:22 ) ；  
驚恐、埋怨等。
- 需要安慰：懇求別人及神的憐憫 ( 1 : 12-17 )
- 自我反省：思想曾犯的罪愆 ( 1 : 18-20 )
- 絕境中找盼望：盼望神懲罰仇敵 ( 1 : 21-22 )

1 先前滿有人民的城，現在何竟獨坐！先前在列國中為大的，現在竟如寡婦；先前在諸省中為王后的，現在成為進貢的。

希臘文七十士譯本有一段「卷首語」：「在以色列人被擄后，耶路撒冷已成為荒廢之地。耶利米坐著哀哭，為耶路撒冷哭泣說 - 」這可能是編輯者后加進去的。

לֹמֶס אֵיכָה יִשְׁבָּה בְּדָר הָעִיר רַבְתִּי עַם הָיְתָה כַּאֲלֻמְנָה רַבְתִּי בְּגוּיִם שְׂרָתִי בְּמַדִּינֹת הָיְתָה 1  
lms eithe bmdinuth shrthi bguim rbthi kalmne eithe om rbthi eoir bdd ishbe aike  
for-tributary she-became in-provinces chiefess-of in-nations grand-of as-widow she-became people abundant-of the-city solitary she-sits how!

卷名是來自首句第一個字 אֵיכָה 意即「何竟」、「怎會這樣的?!」是帶著心痛、悲哀、激動得有點忿怒的心情來說的。

這節經文的體裁是「政治的哀歌 political funeral dirge」，分成三行，每行都有「先前……現在」。

先前和現在明顯的對比:

- 人口:「滿有人民 full of people (人煙稠密) vs 「獨坐 deserted (荒涼、淒涼)」  
人口多,是指神的福分。現已失去這種福分。  
「獨坐」是完全單獨孤單的狀況,完全被丟棄,被遺忘。
- 經濟:「列國中為大 great among the nations 揚威萬邦的強國」vs 「寡婦 widow 悽慘得像寡婦」  
「強國」是帶點誇大的語氣,但耶路撒冷確曾是商業重地,宗教聖地,為列國的人所重視。  
在當時社會中,「寡婦」失去社會地位,又沒有法律的權利,在完全孤單無望的狀況中。

### 失去豐盛

- 地位:「諸省中為王后 queen among the provinces 傲視各省的皇后」vs 「進貢 slave 淪為奴婢」  
「王后」是最有尊榮華貴地位的婦女,是高高在上的,萬人所服伺的。  
「奴僕婢女」是最卑賤的,是服伺眾人的。進貢是指戰敗國向強國進貢或成為奴隸。

### 地位的失喪

誰會喜歡死亡、失喪、哀傷呢?即使禍患臨頭,無可逃避了,人也不免藉由種種自知或不自知的機制來逃避內在的反應與感受。人在苦難中總會回想以前的好景,當他與現在的逆景比較,只會越想越難過,這是一種不肯面對苦難的依附性反應。精神分析學派指出人的種種防衛機制 (defensive mechanism), 壓抑、逃避、否認、轉移、解離...等,來歪曲或否定現實以減輕心理負擔。其中的解離 (dissociation) 反應是受害者用以抗拒與鉅大創傷有關的思想、感覺、認知,如遺忘、失去人性、心理麻痺、逃避等,好維持不痛苦的生存。

2 她夜間痛哭,淚流滿腮;在一切所親愛的中間沒有一個安慰她的。她的朋友都以詭詐待她,成為她的仇敵。

這節將耶路撒冷人格化。以色列是耶和華的妻子,但她是一個不忠的妻子,她犯上屬靈的叛逆淫亂罪,她不聽先知的警告,去投靠埃及,離棄神,隨從異族的外邦神,結果她的所謂親朋戚友—指政治的聯盟國:埃及、推羅、西頓等(耶 22 ▪ 20),都出賣了她,成為她的對頭。她無止息地(夜間、長夜:表示極度悲傷)痛哭流淚,一方面是為現在淒涼的處境,令一方面為自身的罪愆而懊悔。

### 失去平安

### 失去盟友

「沒有一個安慰她的」是社會性的孤立。社會性孤立有時是被動,有時卻是主動的。這都是哀傷的一種社會性反應。

3 猶大因遭遇苦難,又因多服勞苦就遷到外邦。她住在列國中,尋不著安息;追逼她的都在狹窄之地將她追上。

猶大已被擄往外邦,飽受困厄奴役之苦;她分散在外族人中,得不到安息。「安息」原指耶和華將迦南地賜給他們為業,使他們定居,然而他們現在是在無可奈何的情況下住在外邦中,有的為逃難到埃及,有的是被擄到巴比倫。她在前無去路、最危難之際,被敵人所擒獲。

## 失去安息

4 錫安的路徑因無人來守聖節就悲傷；她的城門淒涼；她的祭司歎息；她的處女受艱難，自己也愁苦。

往錫安的路一向都擠滿了朝聖者，現在聖殿被毀，沒有人再來守節，城門再無人出入，城內變成廢墟，一片淒清荒涼、愁雲慘霧的境況。祭司因無人來守節獻祭，也無權處理社會事務，他們都為了沒有了事奉的機會而歎息。

在聖經中，處女（少年不知愁滋味）常是歡樂的（耶 31:13），現連她們都悲哀（可能因失去將來的幸福，或因淪為婢女），使整個社會都在愁苦之中。「自己」指耶城。

## 失去歡樂

5 她的敵人為首；她的仇敵亨通；因耶和華為她許多的罪過使她受苦；她的孩童被敵人擄去。

猶大的對頭作了她的主人，管轄她；她的仇敵意氣風發。這都是因為她罪大惡極和悖逆，公義的耶和華便叫她飽受困苦，甚至她的小孩子也要成為敵人的俘虜，她是罪有應得的。此處提到耶和華的名，因耶和華是聖的神，以色列民是聖約之民，他們的悖逆必受聖約的咒詛。

## 失去保護

6 錫安城（原文是女子；下同）的威榮全都失去。她的首領像找不著草場的鹿；在追趕的人前無力行走。

錫安城的尊榮都煙消雲散；她的官長領袖像找不到草吃的鹿，在敵人的窮追之下無法逃脫。

## 失去威望，失去勇氣

7 耶路撒冷在困苦窘迫之時，就追想古時一切的樂境。她百姓落在敵人手中，無人救濟；敵人看見，就因她的荒涼嗤笑。

耶路撒冷在困苦流離中緬懷昔日的榮華。如今，人民落在敵人的手中，卻無人前來援救。仇敵看見她，都嘲笑她的衰亡。

## 失去主權

8 耶路撒冷大大犯罪，所以成為不潔之物；素來尊敬她的，見她赤露就都藐視她；她自己也歎息退後。

耶路撒冷原有尊貴的地位，但她因拜巴力，背棄聖約，罪大惡極，以致淪為不潔的人，形同妓女，被人唾棄。從前尊重她的人，現在看見她赤裸（羞辱她，“起清她的底”）就蔑視她；她自己也只有嗟歎、轉身退去。

## 失去尊嚴

9 她的污穢是在衣襟上；她不思想自己的結局，所以非常地敗落，無人安慰她。她說：耶和華啊，求你看我的苦難，因為仇敵誇大。

她的道德像妓女一般墮落，從不顧慮後果（敗亡與羞辱），以致猝然身敗名裂，卻沒有人憐恤。她只得向主呼求：“主啊，仇敵正向我趾高氣揚，求你垂顧我的苦況！”

從這句話看來，猶大仍不接受這樣的事實，只關注自己的苦況，理直氣壯地向神呼求，因為以色列人以為自己雖然不好，但好歹他們是屬神的子民，必不會受外邦人任意羞辱。他們的仇敵也是神敵仇敵。但他們不知道神竟藉外邦人的手，來刑罰祂的子民，雖然外邦人一定敗亡，但神的管教和審判必從神的家開始。

10 敵人伸手，奪取她的美物；她眼見外邦人進入她的聖所——論這外邦人，你曾吩咐不可入你的會中。

敵人伸開魔爪，把她的美物（國內財富和聖殿中的珍貴器皿）掠奪一空（王下 25:13-17，歷下 36:18-19）。她目睹神所嚴禁進入聖所的外邦人，肆無忌憚的玷污，並加以毀壞，她看著這情境真是心如刀割。聖所是耶和華所在的地方，表明神的同在和引導，但現在外邦人可任意衝進來，表示耶和華不再與祂的子民同在了，是以色列歷史的悲劇。是物質的破壞，也是靈性的蹂躪。

### 失去敬拜，失去尊嚴

11 她的民都歎息，尋求食物；他們用美物換糧食，要救性命。他們說：耶和華啊，求你觀看，因為我甚是卑賤。

由於城被圍攻，城內食物缺少，沒有補給，加上戰爭，糧食不足越來越嚴重。他們要以財寶和貴重物件才能換取糧食，甚至烹子求食（王下 25-26 烹子、驢頭和鴿糞）、維持生計，他們是落在這般的卑賤（折墮到這個田地）。

### 懇求別人及神的憐憫（1：12-17）

12 你們一切過路的人哪，這事你們不介意麼？你們要觀看：有像這臨到我的痛苦沒有一就是耶和華在他發烈怒的日子使我所受的苦？

這是耶路撒冷發出的呼籲（吐苦水和帶有悔意回轉的口吻），盼望在苦難中得到真切的同情：「過路的人哪，你們都無動於衷嗎？你們仔細觀察：主在震怒時降禍於我，有誰比我更痛苦呢？」

13 他從高天使火進入我的骨頭，剋制了我；他鋪下網羅，絆我的腳，使我轉回；他使我終日淒涼發昏。

祂從高天降下火來，燒透了我的骨髓；又在我腳下鋪張羅網，阻擋我的去路，使我淒涼孤寂，終日發昏。

神的審判如火，烈怒如烈火。神的刑罰好像網羅擋住人的出路；神的刑罰令人好像患病一樣終日頭昏難以忍受。

14 我罪過的軛是他手所綁的，猶如軛繩縛在我頸項上；他使我的力量衰敗。主將我交在我所不能敵擋的人手中。

罪的重軛緊纏著我的肩膀；這是祂親手繫上的，猶如軛繩縛在我的頸項上，使我筋疲力盡（可見罪的本身就有毀壞的能力，使人的力量衰敗）。主（不是神的無力抵擋仇敵，是神容許神審判的工具）把我交在敵人手中，叫我無力抵擋。

15 主輕棄我中間的一切勇士，招聚多人（原文是大會）攻擊我，要壓碎我的少年人。主將猶大居民踹下，像在酒醉中一樣。

主除掉我所有的勇士（國家本應為勇士自豪，但神卻輕看他們），卻招聚群眾攻擊我，壓倒我年輕力壯的人。祂踐踏猶大的人民，就像在酒醉中踐踏一樣。

葡萄收集后，必被踹作酒料。酒醉常指神的忿怒。

16 我因這些事哭泣；我眼淚汪汪；因為那當安慰我、救我性命的，離我甚遠。我的兒女孤苦，因為仇敵得了勝。

我為了這事（指 12-15 節的悲慘情況）哭泣流涕，我的淚水奪眶而出，因為那甦醒（復興）我（耶路撒冷）心靈的安慰者離我很遠！我的兒女（耶路撒冷的眾民）淒涼孤苦，因為仇敵正意氣風發。

17 錫安舉手，無人安慰。耶和華論雅各已經出令，使四圍的人作他仇敵；耶路撒冷在他們中間像不潔之物。

錫安伸手求助卻無人安慰，因為主已下令四周的人都要與以色列（雅各）為敵。耶路撒冷在他們當中已成了可憎的髒物（名譽掃地）。

思想曾犯的罪愆（1：18-20）

18 耶和華是公義的！他這樣待我，是因我違背他的命令。眾民哪，請聽我的話，看我的痛苦；我的處女和少年人都被擄去。

主耶和華這樣做，是公義的，因為我違背了祂的命令（我明知故犯，是罪有應得的）。所有的民族啊，請聽我的話，請看我的苦況吧（仍渴望人們的同情）！我的青年男女（代表以色列人的精英）都被擄去了。

耶路撒冷承認神的公義，並承認她自己的罪。受苦中自知錯誤，不能怪責神，只有哀歎。

19 我招呼我所親愛的，他們卻愚弄我。我的祭司和長老正尋求食物、救性命的時候，就在城中絕氣。

我向我的聯盟國（埃及）呼喚求助，卻遭受他們的欺騙（幸災樂禍）；我的祭司和長老（以色列人中的領袖）覓食求生之際，竟然倒斃城中（他們本應解決民生的問題，現他們都自身難保）。

20 耶和華啊，求你觀看，因為我在急難中。我心腸擾亂；我心在我裡面翻轉，因我大大悖逆。在外，刀劍使人喪子；在家，猶如死亡。

主啊，求你看顧我，因為我在苦難中。我心腸擾亂（心緒十分不寧），我心破碎，因為我知道這樣頑梗叛逆是多麼的錯。街上充滿劍影刀光，家人被發現死在街上，家中也因饑餓而籠罩著死亡。

盼望神懲罰仇敵（1：21-22）

21 聽見我歎息的有人；安慰我的卻無人！我的仇敵都聽見我所遭的患難；因你做這事，他們都喜樂。你必使你報告的日子來到，他們就像我一樣。

他們聽到我的呻吟歎息，卻沒有人安慰我。敵人看見我的悲慘遭遇，他們都幸災樂禍。但願你宣佈審判的日子來到，他們必不倖免，像我現在一樣遭災。

22 願他們的惡行都呈在你面前；你怎樣因我的一切罪過待我，求你照樣待他們；因我歎息甚多，心中發昏。

願他們的惡行（耶和華曾將外邦人作為管教以色列的工具，但他們乘機施行暴力和虐待，且還在得意忘形，不知悔改）呈現在你眼前，求你像懲罰我那樣懲罰他們，這是一種渴求終止惡行的咒詛。我的歎息不絕，我的心靈發昏。